

PROVINCIA DE BUENOS AIRES
DIRECCION GENERAL DE CULTURAY EDUCACION
DIRECCION DE EDUCACION SUPERIOR

INSTITUTO SUPERIOR DE FORMACION DOCENTE N° 23

CARRERA: PROFESORADO DE INGLES

ESPACIO CURRICULAR: LENGUA Y EXPRESION ORAL IV

CURSO: 4to AÑO

CICLO LECTIVO: 2018

CANTIDAD DE HORAS SEMANALES: 5 MODULOS

PROFESORA: MARISA RODRIGUEZ

PLAN AUTORIZADO POR RESOLUCIONES N° 13296/99 – 0030/03 – 4664/03

FUNCIONES DE LA CATEDRA

La organización de la cátedra se orienta a promover las funciones de los Institutos de Formación Docente, que según la resolución 3121/04 favorecen el desarrollo de actividades de formación, investigación y extensión.

Se propone utilizar este espacio para analizar junto con los alumnos diferentes instancias de comunicación en contextos sociales diversos integrando el estudio de la prosodia, la fonología, la sintaxis y la descripción del léxico para establecer relaciones entre la estructura lingüística y la conversacional además de promover en los alumnos la capacidad de utilizar el sistema lingüístico de la lengua extranjera en su carrera profesional futura, para la comprensión y producción de textos orales y escritos con los patrones discursivos seleccionados, en situaciones de comunicación significativa y eficaz. Asimismo se aspira a que los alumnos tomen conciencia de su producción oral para mejorar sus competencias comunicativa y discursiva.

Además de contribuir a la formación de grado que debe recibir el futuro profesor de Inglés, se promoverán actividades de investigación con el fin de desarrollar una actitud reflexiva, crítica y transformadora con respecto a la lengua, sus diferentes variedades y a la interpretación de la realidad educativa.

También se fomentarán actividades de extensión, tales como organización o asistencia a seminarios o congresos, con el fin de promover una actitud favorable hacia el perfeccionamiento y la formación permanente.

OBJETIVOS INSTITUCIONALES

- Favorecer los procesos de comunicación entre directivos-docente –estudiantes.
- Optimizar los trámites administrativos y cumplir la normativa vigente.
- Cumplir con los plazos establecidos en el cronograma.
- Ampliar el uso de la informática a todas las cátedras.
- Perfeccionar la organización del TAIN y mejorar los resultados.
- Unificar el reglamento de la Práctica Docente de las tres carreras.
- Favorecer en los alumnos los procesos de comprensión, refutación y argumentación.
- Mejorar la expresión oral y escrita
- Superar la enseñanza tradicional y apuntar a formar un sujeto crítico que cuestione la realidad y pueda transformarla.
- Estimular la aplicación de técnicas pedagógicas renovadas que apunten a la autonomía del estudiante.
- Trasmitir la importancia de la trayectoria institucional en el marco de su cincuentenario

PROPOSITOS DEL DOCENTE

- Contribuir al conocimiento de los factores lingüísticos y extra lingüísticos que inciden en los aspectos transaccionales y sociales del lenguaje, poniendo el énfasis en las características suprasegmentales.
- Optimizar el desarrollo de las habilidades de comprensión y producción de la lengua oral en los alumnos.
- Brindar estrategias para lograr un mayor conocimiento y autoevaluación de las competencias lingüísticas propias.
- Ampliar la capacidad de aplicación de las nociones conceptuales y estrategias de análisis adquiridas en las materias de formación lingüística al análisis y a la producción de discursos.
- Perfeccionar las estrategias de interpretación y producción textual.
- Desarrollar estrategias de colaboración intra y extra-áulica en torno al desarrollo de un proyecto de equipo.
- Explorar la dimensión cultural de la lengua inglesa a través de la integración y aplicación de perspectivas discursivas de análisis al estudio de obras literarias
- Ejercitar la producción oral mediante la discusión diaria y la presentación de exposiciones orales individuales sobre la base de un trabajo grupal o individual de aplicación.
- Brindar herramientas utilizables en los procesos de auto corrección y de corrección de errores en la actuación profesional futura.
- Vivenciar instancias concretas para el trabajo de investigación en equipo, donde la devolución de pares favorezca el crecimiento personal.

EXPECTATIVAS DE LOGRO

- Comprensión y análisis de una variedad de discursos orales auténticos para una multiplicidad de propósitos, tales como explicación, descripción, narración, debate y exposición.
- Perfeccionamiento de las estrategias de interpretación de textos mediáticos y literarios.
- Producción de textos orales coherentes de acuerdo con las distintas situaciones comunicativas generales y específicas con claridad y precisión.
- Dominio del sistema lingüístico de la Lengua Extranjera para la comprensión y producción de textos escritos y orales con los patrones discursivos seleccionados en situación de comunicación significativa y eficaz.
- Dominio del sistema de acentuación, ritmo y entonación del idioma inglés, imprescindibles para una efectiva comunicación.
- Dominio de las técnicas de la lectura expresiva.
- Utilización adecuada de los discursos del aula a nivel fonológico, morfológico, semántico y sintáctico.
- Fortalecimiento de la independencia académica como futuros egresados.
- Estímulo del valor por la reflexión; el análisis crítico; la investigación como método de trabajo; la promoción de la tolerancia hacia una diversidad de ideas; y la solidaridad y cooperación entre pares y con el docente.

CONTENIDOS

Teniendo en cuenta los contenidos propuestos en el diseño curricular vigente y en concordancia con el diseño curricular institucional de 2007 y los acuerdos redactados en el Segundo Encuentro de Profesorados de Inglés en 2005 se proponen las siguientes unidades:

UNIDAD 1 - Análisis discursivo de la producción oral – La conversación

Discurso y pragmática. Actos de habla. Análisis discursivo y fonología. Características del discurso oral. Textos orales: espontaneidad, interactividad e interpersonalidad. La conversación como tipo de discurso. Conversación: propósito y contexto.

Características de la narrativa oral. Estructura de la conversación. La segmentación del discurso. Negociación e Interacción. Máximas. Cortesía. El rol de la entonación en actos del habla y marcadores discursivos. Arranque y terminación. Small talk. Citas. Énfasis. Pausas. Acentuación y Prominencia.

Bibliografía del alumno

Hancock, M. (2003). *English Pronunciation in Use* CUP. (Unidades 43 a 48)

Hewings, M. (2007). CUP. *English Pronunciation in Use (Advanced)* OUP (Un. 52, 53)

McCarthy, M. (1991) *Discourse Analysis for Language Teachers*. Cambridge U. Press. (Unidad 5)

Pridham, F. (2001) *The Language of Conversation*. (Un. 1 a 4)

Thornbury, S. (2005) *Beyond the Sentence. Introducing discourse analysis*. Macmillan (Cap 4)

UNIDAD 2 – Estrategias en la lengua oral académica

Presentación de información. Discusión de artículos en grupos. Presentación y defensa de posición en un debate. Negociación e interacción. Cooperación y colaboración. Definición de términos y analogías. Descripción y presentación de gráficos y tablas. “Impromptu Speech”. Organización de presentaciones formales. Marcadores del discurso oral. El rol de la entonación. Discurso Académico.

Bibliografía del alumno

Burton, G- (2013). *Presenting. Deliver Presentations with Confidence*. Harper Collins
Hewings, M. (2007). *CUP. English Pronunciation in Use (Advanced)* OUP (Un 57 a 58)
Kayfetz, J. & Stice, R. (1987) *Academically Speaking*. Heinle & Heinle. (Un 2, 3, 4 y 7)

Bibliografía del Docente para Unidades 1 y 2

Aish, F. & Tomlinson, J. (2013) *Lectures*. Harper Collins
Bown, G & Yule, G. (1983) *Teaching the Spoken English*. CUP
Brazil, D. (1997) *The communicative value of intonation in English*. CUP
Coulthard, M. (1993) *An Introduction to Discourse Analysis*. Harlow: Longman.
Celse-Murcia, M., Brinton, D. & Goodwin, J. (2010). *Teaching pronunciation. A reference for teachers of English to speakers of other languages*. CUP.
Clare, A. & Wilson, J. (2016). *Speak Out Advanced 2nd Edition*. Pearson.
Collins, B. & Mees, I. M. (2013). *Practical Phonetics and Phonology*. Routledge.
Cook, G. (1989) *Discourse*. OUP
Cruttenden, A. (1986) *Intonation*. CUP.
Cruttenden, A. (2008). *Gimson's pronunciation of English*. Seventh Edition. Hodder Ed
Gimson, A. (1989) *An Introduction to the Pronunciation of English*. 4th Ed. Arnold P. L
Hewings, M. (2004). *Pronunciation practice activities*. CUP
Hewings, M. (2007). *English Pronunciation In Use. Advanced*. CUP
Hughes, R. (2002). *Teaching and researching speaking*. Pearson Education
James, L. & Smith, O. (2011). *Get Rid of your Accent. Part Two*. BATCS.
Kelly, G. (2000). *How to teach pronunciation*. Pearson Education Limited.
Kenworthy, J. (1987). *Teaching English pronunciation*. Longman.
Paul, D. (2004). *Further Communication Strategies*. Thomson.
Roach, P. (2000). *English phonetics and phonology*. Third Edition CUP.
Rogerson, P. & Gilbert, J. (1990). *Speaking clearly*. CUP
Thornbury, S. (2005). *How to teach speaking*. Pearson Education Limited.
Underhill, N. (1987). *Testing the spoken language*. CUP
Walker, R. (2010). *Teaching the Pronunciation of English as a Lingua Franca*. CUP
Wells, J. (2006) . *English Intonation* . CUP
Yule, G. (1996) *The Study of Language. Second Edition*. CUP
Yule, G. (1996) *Pragmatics*. OUP

UNIDAD 3 – Variedades del Inglés

Variedades del Inglés. Diferencia entre acento y dialecto. Inglés Británico. RP English. Queen's English. R-lessness. Estuary English. Cockney English. Características del Inglés hablado en Australia, Sudáfrica, Canadá, India, Caribe, Irlanda y Escocia. Discurso post-colonial. Análisis de los conceptos presentes en las literaturas post-coloniales: Otherness, Negritude, Descentering, Displacement, Hybridity, Oral Traditions.

Bibliografía del Alumno

Collins, B & Mees, I, (2013) *Practical Phonetics and Phonology- 3rd Edition*. Routledge.
Hughes, Trudgill & Watt. *English Accents and Dialects*. Fourth edition (2005). Hodder Education.
<https://en.oxforddictionaries.com/explore/varieties-of-english>
www.britannica.com/topic/English-language/Varieties-of-English
www.postcolonialweb.org

Bibliografía del Docente

Avery, P. & Ehrlich, S. (1992) *Teaching American English Pronunciation*. OUP
Crystal, D. (2002) *The English Language*. Penguin Books Limited.
Crystal, D. (2004) *The Stories of English*. Overlook Press
Crystal, D. (2000) *Who Cares about English Usage*. Penguin Books Limited.
Cruttenden, A. (2008). *Gimson's pronunciation of English*. Seventh Edition. Hodder Education.
Graddol, D. (2000) *The future of English*, The British Council.
English Teaching Professional (2000) *Emerging Englishes*.
Hughes, A. (1997) *English Accents and Dialects*. Arnold .
Roach, P. (2000). *English phonetics and phonology*. Third Edition CUP.
Stapley, P. (2003) *Cockney Yesterday and Today*. Castelli MA
www.britishcouncil.org

UNIDAD 4- Pedagogía Crítica - Análisis de los discursos de orientación de Educación Secundaria

Tipos de texto. Diseño. Variedad. Diagnóstico y evaluación. La relevancia de los conceptos de hegemonía, clase, ideología y cultura para la enseñanza de lenguas extranjeras. El curriculum oficial y el curriculum oculto en la clase de Inglés. El capital cultural y el aprendizaje de la lengua inglesa. El imperialismo lingüístico. Análisis crítico del discurso. Modelos de Análisis.

Bibliografía del Alumno

Auerbach, E. "The Politics Of the ESL Classroom" in Tollefson, J. (1995). *Power and Inequality in Language Education*. Cambridge University Press.
Gaffey, E. "Globalized Power and the International Language". www.variant.org.uk
McLaren, P.(2003) "Critical Pedagogy: A Look at the Major Concepts". *The Critical Pedagogy Reader*. New York: Routledge Falmer
Phillipson, R. (2003) "English Language Teaching in Action". *Linguistic Imperialism*. Oxford University Press
Van Dijk, T. (2003). *Ideology and Discourse*.

Bibliografía del Docente

Huckin, T. (1995). *Critical Discourse Analysis*.
McLaren, P.(2003). *The Critical Pedagogy Reader*. New York: Routledge Falmer
Pennycook, A. (2001) *Critical Applied Linguistics*, Lawrence Erlbaum Associates P.
Phillipson, R. (2003) *Linguistic Imperialism*. OUP
Reagan, T & Osborn, T. (2002). *The Foreign Language Educator in Society. Towards a Critical Pedagogy*. Bergin & Garvey.
Van Dijk, T. (1998). *Discourse Analysis with a Cause*.
Van Dijk, T. (2003). *Ideology and Discourse*.
Van Dijk, T. (1994). *Theory and Practice in Critical Discourse Analysis*
www.variant.org.uk

Textos Literarios para Lectura Extensiva

Bennet, L. *Civilization in Reverse* (poema)
Murray, M. (1977) *The Escape*_(cuento)
Nkosi, L. (2004) *Mating Birds* Kwela Books. (novela)
Ngozi Adichie, Ch. (2013) *Americanah*. (novela)
Rushdie, S. (2009) *In the South* (short story)
Sapphire.(1996) *Precious* (novela)

Temas para debate y trabajo de lengua en clase

Nombres y personalidad. Profesiones. Problemas Sociales. Mitos. Tendencias futuras.
Clare, A. & Wilson, J. (2016). *Speak Out Advanced 2nd* Edition. Pearson.

PRESUPUESTO DE TIEMPO

Primer cuatrimestre: Unidades 1 y 2
Segundo cuatrimestre: Unidades 3 y 4

Las fechas de evaluaciones parciales y recuperatorios serán las establecidas por consenso con los alumnos dentro del marco del cronograma del ciclo lectivo determinado por la institución y /o la Dirección General de Cultura y Educación.

El análisis de las obras de lectura extensiva y los temas para debate se harán en distintos momentos del año.

Las actividades de investigación serán llevadas a cabo durante el segundo cuatrimestre. Los alumnos deberán investigar sobre temas propuestos en las unidades 3 y 4 para luego trabajar con ellos en forma de presentaciones orales con lenguaje académico.

Las actividades de extensión se realizarán según las posibilidades de oferta y demanda durante el ciclo lectivo. Dichas actividades consistirán en la posibilidad de organización de una jornada de perfeccionamiento pedagógico en Inglés o en su defecto, la concurrencia a algún evento similar fomentando así la actitud favorable al perfeccionamiento continuo.

EVALUACION

La evaluación se realizará dentro del marco normativo vigente en la jurisdicción (Resolución 1434/04) y de los fundamentos, criterios, modalidades e instrumentos propuestos por el equipo docente en el plan de evaluación de la institución.

Teniendo en cuenta esos referentes y entendiendo la evaluación como un proceso continuo y complejo que es parte del mismo proceso de enseñanza y de aprendizaje, se realizará un seguimiento constante, evaluando el proceso de la capacidad de la expresión oral de los alumnos, en un nivel avanzado.

El seguimiento constante se realizará a través de investigación bibliográfica, presentaciones orales de temas elegidos o propuestos, participación activa en clase, lectura en voz alta, debates, entrevistas, exposiciones, trabajos prácticos, propuestas de autoevaluación, co-evaluación y metaevaluación.

Los criterios de evaluación a tener en cuenta serán:

- Desarrollo de actitudes críticas creadoras y reflexivas de apertura intelectual frente a la realidad social.
- Uso reflexivo coherente y cohesivo de los patrones lingüísticos acorde al nivel de desarrollo de interlengua del hablante y situación comunicativa.
- Habilidad para aplicar conceptos teóricos a la práctica y a la inversa.
- Ejecución de destrezas para expresarse con:
 - Fluidez con la adecuada pronunciación, entonación y registro.
 - Precisión y exactitud (accuracy)
 - Relevancia y adecuación del mensaje al contexto.
 - Discurso significativo coherente y cohesivo.
- Trabajo en equipo con un compromiso ético solidario y responsable
- Participación y desempeño en clase.
- Entrega de trabajos en tiempo y forma.
- Asistencia y puntualidad.

Se prestará especial atención a la instancia de devolución de resultados de la evaluación durante el proceso, para ayudar a los alumnos a apreciar sus logros y dificultades. Se los orientará para superar las dificultades que presenten mediante consejos, intercambio de ideas y opiniones y actividades de práctica extra áulicas.

Para acreditar el espacio curricular, el alumno deberá obtener una calificación de 4 (cuatro) o más puntos en la instancia de examen final, en donde se tendrán en cuenta las expectativas de logro y el desempeño y el progreso alcanzados durante el año.

Según lo establecido por la Resolución 4043/09 y su anexo sobre el Régimen Académico y por las modalidades propuestas por el equipo docente en el plan de evaluación de esta Institución, para aprobar la cursada los alumnos deberán:

- Cumplir con el 60% de asistencia.
- Aprobar el 80% de los trabajos prácticos propuestos.
- Cumplir con dos instancias evaluativas por cuatrimestre, cuya nota de aprobación será de 4 (cuatro) o más puntos en cada cuatrimestre.

El alumno que desaprobe un cuatrimestre podrá recuperar por única vez en las dos semanas posteriores a la finalización de la cursada.

Si un alumno está justificadamente ausente en la evaluación de uno de los cuatrimestres podrá acceder al recuperatorio en las dos semanas posteriores a la finalización de la cursada.

Si un alumno desaprobara ambos cuatrimestres o estuviera ausente en las evaluaciones de ambos cuatrimestres, debe recurrar.

La cursada aprobada tendrá una validez de 5 años, pero a partir del segundo año, el alumno deberá rendir el examen con el programa vigente en ese momento aunque difiera del que utilizara en el momento de la cursada.

Los alumnos que decidan por el régimen de estudiante libre deberán comunicarlo al docente y a la institución al comienzo del ciclo lectivo. Al finalizar el año, deberán rendir un examen escrito que evaluará sus conocimientos de todos los contenidos desde el punto de vista teórico y práctico.

Si se aprueba la evaluación escrita, en la instancia oral se evaluarán tanto los contenidos del año como su desempeño oral de la lengua correspondiente a un nivel avanzado y su correcta pronunciación, acentuación, ritmo y aspectos de conexión requeridos para el nivel.

Marisa M. Rodríguez
Prof. Nac. en Inglés
Lic. en Lengua Inglesa